

Réunion régulière du
Conseil scolaire fransaskois
Le mardi 23 juin 2009 à 9 h et
Le mercredi 24 juin 2009 à 9 h
Salle de conférence du bureau régional du CÉF
Saskatoon

Procès-verbal

Présences :

Les membres suivants du Conseil scolaire sont présents :

Présidence : Barbara Riley, Région n° 7 de Prince Albert
André Denis, Région n° 4 de l'école Providence de St-Denis
Élizabeth Perreault, Région n° 9 de l'école St Isidore
Gilles Pelchat, Région n° 6 de Zenon Park
Murielle Elliott, Région n° 8 des Battleford
Yvan Lebel, Région n°5 de Saskatoon
Joseph Poirier, Région n° 1 de Bellegarde
Simone Couture, Région n° 2 de La Vieille (téléconférence de Regina le 24 juin 2009 de 9 h à midi)

Les membres suivants du Conseil scolaire sont absents :

Céline Desrosiers, Région n° 3 de Regina

Les membres suivants du personnel sont présents :

Bernard Roy, directeur de l'éducation
Gilbert Hautcoeur, chef des services financiers
Robert Lessard, directeur adjoint de l'éducation
Frankie LaClare, directrice adjointe de l'éducation
Christelle Tiati, responsable des communications
Michelle Arseneault, secrétaire au CSF

I OUVERTURE

1.1 Bienvenue et pensée du jour

La présidente appelle à l'ordre la réunion régulière à 9 h et invite les conseillers à réfléchir sur la pensée du jour : «On ne peut remplir que ce qui est vide.» – Jean-Marie Adiaffi

1.2 Adoption de l'ordre du jour des 23 et 24 juin 2009

09.285 JOSEPH POIRIER: Que l'ordre du jour soit adopté tel que proposé avec les ajouts suivants :

Ajouts :

- 2.1.10 FNCSF – congrès 2009 du 22 au 24 octobre 2009, I-P-E
- 2.1.11 Protocole d'entente et code d'éthique, ACF
- 2.1.12 Table ronde itinérante des Francophones et des Métis de l'Ouest canadien, 11 et 12 septembre 2009 à North Battleford
- 2.1.13 Dons ou campagne de financement
- 2.1.14 Congrès du CÉF les 27 et 28 août 2009
- 2.2.2 Surcharge de travail des directions d'école
- 2.2.3 Avis juridique – gestion de la petite enfance
- 2.2.4 Élections générales du Conseil scolaire fransaskois 2009

Adopté

1.3 Adoption du procès-verbal de la réunion régulière du 19 mai 2009.

09.286 GILLES PELCHAT: Que le CSF adopte le procès-verbal de la réunion régulière du 19 mai 2009.

Adopté

1.4 Adoption du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 29 mai 2009.

09.287 YVAN LABEL : Que le CSF adopte le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 29 mai 2009.

Adopté

1.5 Consensus sur les points d'information générale

09.288 SIMONE COUTURE: Que le CSF adopte par consensus les points suivants :

- 3.2 Rapport financier au 12 juin 2009
- 3.3 Protocole SOS Devoirs
- 3.4 Avis juridique : Relation entre le pouvoir de gestion et de contrôle du CÉF et le pouvoir de légiférer de la province
- 3.5 Rapport de surveillance du CSF – politique 1.5 but 1 – Buts du Conseil
- 3.7 Rapport de surveillance de la direction de l'éducation – politique 1.6 but 1 – Buts du système scolaire
- 3.9 Rapport de surveillance de la direction de l'éducation – politique 3.3 – Programmes et services
- 3.11 Rapport de surveillance de la direction de l'éducation – politique 1.6 but 4 – Buts du système scolaire
- 3.13 Rapport de surveillance du CSF – politique 2.1 – Rôle du Conseil scolaire

- 3.15 Rapport de surveillance du CSF – politique 2.2 – Approche relative à la gouvernance
- 3.17 Rapport de surveillance du CSF – politique 2.4 – Rôle de la présidence
- 3.19 Rapport de surveillance du CSF – politique 2.5 – Rôle des comités et des représentants
- 3.21 Rapport de surveillance du CSF – politique 2.6 – Réunions
- 3.23 Rapport de surveillance de la direction de l'éducation – politique 1.6 but 3 – Buts du système scolaire
- 3.25 Rapport de surveillance de la direction de l'éducation – politique 3.2 – Relations
- 3.27 Rapport de surveillance de la direction de l'éducation – politique 3.4 – Finances
- 3.29 Rapport de surveillance de la direction de l'éducation – politique 3.5 – Avoirs
- 3.31 Correspondance reçue pour le CSF
 - ASCD Worldwide Edition SmartBrief – 4 juin 2009
 - ASCD Worldwide Edition SmartBrief – 2 juin 2009
 - ASCD Worldwide Edition SmartBrief – 28 mai 2009
 - ASCD Worldwide Edition SmartBrief – 26 mai 2009
 - ASCD Worldwide Edition SmartBrief – 7 mai 2009
 - Communiqué – Camp jeunes entrepreneurs 2009
 - ATCF – Les compagnies franco-canadiennes réitèrent leur engagement envers le développement durable du milieu théâtral
 - Bulletin de l'ACEF – no 44 – mai 2009
 - FCCF – Le gouvernement doit se doter d'une vision cohérente pour les arts et la culture
 - CCS – Lancement mon idée
 - ACF – Tribune public 13 juin 2009
 - ACF – Camp voyageur 2009
 - ACF – Nouvel agent au développement communautaire
 - CFORP – La minute : Bulletin mensuel pour l'élémentaire et le secondaire
 - ACELF – Nouveau numéro de la revue Éducation et francophonie
 - OCOL-CLO – Lancement du rapport annuel 2008-2009
 - Université de Regina – Le Commissaire aux langues officielles félicite l'U de R de ses liens avec la communauté francophone
 - Université de Regina – Sondage d'intérêt en formation professionnelle
 - SEFFA/CCS – Une 7^e année du Camp d'été informatique mobile
 - Collège Mathieu – Avis d'appel de candidature membre CA du CM
 - AJF – La Fête fransaskoise : dernière semaine pour s'inscrire à un prix réduit
 - AJF – La Grosse affaire = Un grand succès
 - AJF – Francofièvre – Un 4^e succès
 - AJF – Assemblée générale annuelle de l'AJF – 2009
 - CCF – Lauréats au Gala fransaskois de la chanson 2009
 - La Troupe du jour – Développement du Centre de production pour La Troupe du jour
 - Le français à l'honneur avec Bertrand Gosselin
 - Ministère de l'Éducation – H1N1 Influenza
 - Forum jeunesse iConomie à Radio-Canada
 - Communiqués du CÉF :
 - Nouvelle direction à l'école Notre-Dame-des-Vertus
 - 2^e édition du Gala de la célébration des finissants du CÉF
 - Jeux du CÉF
 - Des nouvelles directions à l'école Mgr de Laval

Adopté

II DIRECTIONS DU CONSEIL

2.1 DÉCISIONS

2.1.1 Admissions

09.289 MURIELLE ELLIOTT : Que le CSF accorde la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Klimczac* à l'École Mgr de Laval de Regina.

Adopté

09.290 MURIELLE ELLIOTT : Que le CSF accorde la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Law-ki* à l'École Mgr de Laval de Regina.

Adopté

09.291 YVAN LEBEL : Que le CSF accorde la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Mumbere* à l'École canadienne-française de Saskatoon.

Adopté

09.292 YVAN LEBEL : Que le CSF accorde la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Franco* à l'École canadienne-française de Saskatoon.

Adopté

09.293 YVAN LEBEL : Que le CSF refuse la permission d'admission à la famille *Barko* à l'École canadienne-française de Saskatoon.

Adopté

09.294 YVAN LEBEL : Que le CSF refuse la permission d'admission à la famille *Misca* à l'École canadienne-française de Saskatoon.

Adopté

09.295 YVAN LEBEL : Que le CSF refuse la permission d'admission à la famille *Wang et Yan* à l'École canadienne-française de Saskatoon.

Adopté

09.296 YVAN LEBEL : Que le CSF accorde la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Snyder* à l'École canadienne-française de Saskatoon.

Adopté

- 09.297 YVAN LEBEL :** Que le CSF accorde la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Akindipe* à l'École canadienne-française de Saskatoon.
Adopté
- 09.298 SIMONE COUTURE :** Que le CSF mandate la direction de l'éducation d'étudier le dossier de la famille *Gabriel* et d'assurer les suivis auprès du conseil d'école de Valois.
Adopté
- 09.299 BARBARA RILEY :** Que le CSF accorde la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *York* à l'École Valois de Prince Albert.
Adopté
- 09.300 BARBARA RILEY :** Que le CSF accorde la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Regnier* à l'École Valois de Prince Albert.
Adopté
- 09.301 BARBARA RILEY :** Que le CSF accorde la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Mamer* à l'École Valois de Prince Albert.
Adopté
- 09.302 SIMONE COUTURE :** Que le CSF mandate la direction de l'éducation d'étudier le dossier de la famille *Cepeda* et d'assurer les suivis auprès du CSF.
Adopté
- 09.303 ANDRÉ DENIS :** Que le CSF accorde la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Wutzke* à l'École Providence de Vonda.
Adopté
- 09.304 ANDRÉ DENIS :** Que le CSF accorde la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Gunson* à l'École Providence de Vonda.
Adopté
- 09.305 ANDRÉ DENIS :** Que le CSF accorde la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Cherry* à l'École Providence de Vonda.
Adopté

09.306 ANDRÉ DENIS : Que le CSF accorde la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Semchyshen* à l'École Providence de Vonda.

Adopté

09.307 SIMONE COUTURE : Que le CSF mandate la direction de l'éducation de relever le nombre d'élèves qui ne parlent pas le français à partir de la 7^e année depuis 2005, avec des indications sur les effets sur la réussite scolaire en français.

1 contre
Adopté

2.1.2 Autorisation des dépenses du CSF

09.308 ÉLIZABETH PERREAULT: Que le CSF autorise les réclamations des dépenses soumises par les membres du CSF avec les changements proposés.

Adopté

2.1.3 Relations CSF/CÉ/CÉ inc.

09.309 ÉLIZABETH PERREAULT: Que le CSF traite la requête du Conseil d'école de Valois en ce qui a trait aux infrastructures de l'école Valois à Prince Albert le mercredi 24 juin 2009.

Adopté

2.1.4 Cotisation FNCSF

09.310 SIMONE COUTURE: Que le CSF autorise la cotisation du CÉF d'un montant de 1183 \$ à la FNCSF.

Adopté

2.1.5 SHSAA – déclaration d'entraîneur - Laval

09.311 MURIELLE ELLIOTT: Que le CSF accepte la déclaration d'entraîneur de Darcy McKeown de l'école Sheldon Williams de Regina à l'École Mgr de Laval de Regina au sport piste et pelouse.

Adopté

2.1.6 Congrès de l'ACELF

09.312 JOSEPH POIRIER: Que le CSF mandate les conseillères Murielle Elliott et Barbara Riley pour représenter le Conseil scolaire au congrès de l'ACELF du 1^{er} au 3 octobre 2009 à Vancouver.

Adopté

09.313 SIMONE COUTURE : Que le CSF accepte qu'un membre du personnel au choix de la direction de l'éducation participe au congrès de l'ACELF du 1^{er} au 3 octobre 2009 à Vancouver.

1 abstension
Adopté

2.1.7 Prix Jean-Robert-Gauthier

09.314 SIMONE COUTURE: Que le CSF accepte la nomination de Gérard LeBlanc au prix Jean-Robert-Gauthier de la FNCSF et au prix Award of Distinction de la SSBA.

Adopté

2.1.8 La Fête fransaskoise, AJF du 3 au 5 juillet 2009

09.315 SIMONE COUTURE: Que le CSF accepte la participation des membres du CSF selon leur disponibilité.

Adopté

2.1.9 Entente collective entre le CÉF et l'ALEF

09.316 SIMONE COUTURE: Que le CSF accepte le Mémoire d'accord # 4 et la lettre d'entente entre le CÉF et l'ALEF tels que proposés par le comité sur la négociation de la convention collective entre le CÉF et l'ALEF.

Adopté

2.1 10 FNCSF – Congrès 2009 du 22 au 24 octobre 2009, I.-P.-É.

- 09.317 JOSEPH POIRIER :** Que le CSF accepte la participation des membres du CSF au congrès 2009 de la FNCSF selon leur disponibilité.
- 1 abstention
Adopté

2.1.11 Protocole d'entente et code d'éthique, ACF

- 09.318 ÉLIZABETH PERREAULT :** Que le CSF accepte de signer le protocole d'entente entre les intervenants dans le développement de la communauté fransaskoise de l'ACF.
- 1 abstension
Adopté

2.1.12 Table ronde itinérante des Francophones et des Métis de l'Ouest canadien, 11 et 12 septembre 2009 à North Battleford

- 09.319 MURIELLE ELLIOTT :** Que le CSF accepte la participation des membres du CSF selon leur disponibilité.
- Adopté

2.1.13 Campagne de financement au CÉF- déploiement d'ordinateurs

- 09.320 SIMONE COUTURE :** Que le CSF mandate la direction de l'éducation d'obtenir un avis juridique sur le projet de déploiement d'ordinateurs par l'entremise d'une campagne de financement. Suivant les résultats de l'avis juridique, la direction de l'éducation sera en mesure de prendre une décision.
- 1 abstention.
Adopté

2.1.14 Congrès du CÉF les 27 et 28 août 2009

- 09.321 MURIELLE ELLIOTT :** Que le CSF accepte la participation des membres du CSF au congrès du CÉF selon leur disponibilité.
- Adopté

2.2 DIRECTION STRATÉGIQUE

2.2.1 Infrastructures du CÉF – mise à jour

09.322 JOSEPH POIRIER : Que le CSF se rencontre en réunion extraordinaire le mardi 30 juin à midi par audioconférence.

Adopté

09.323 ÉLIZABETH PERREAULT : Que le CSF ajourne la réunion régulière du 23 juin 2009 pour reprendre le mercredi 24 juin à 9 h au bureau régional du CÉF de Saskatoon.

Adopté

09.324 JOSEPH POIRIER : Que le CSF ouvre sa réunion régulière du 24 juin à 9 h 15.

Adopté

Suite du point 2.2.1 Infrastructure du CÉF – mise à jour

09.325 YVAN LEBEL : Que le CSF mandate la direction de l'éducation de déposer un B1 au ministère de l'Éducation pour inclure des espaces communautaires à l'École Valois de Prince Albert.

Adopté

09.326 SIMONE COUTURE : Que le CSF mandate la direction de l'éducation de poursuivre l'étude d'options sur les infrastructures de l'École Valois de Prince Albert.

Adopté

09.327 ANDRÉ DENIS : Que le CSF mandate la direction de l'éducation de faire une étude de faisabilité des différentes options offertes à Vonda pour un centre éducatif à la petite enfance et de déposer un B1 au ministère de l'Éducation pour mettre en place un centre à la petite enfance pour l'École Providence de Vonda.

Adopté

2.2.2 Surcharge de travail des directions d'école

09.328 MURIELLE ELLIOTT : Que le CSF reçoive le rapport sur la surcharge de travail des directions d'école.

Adopté

Étude sur les absences des directions d'école de leur établissement et les conséquences sur la gestion de l'école dans son ensemble.

2.2.3 Avis juridique – gestion de la petite enfance

09.329 YVAN LABEL : Que le CSF reçoive l'avis juridique sur la gestion de la petite enfance.

Adopté

09.330 YVAN LABEL : Que le CSF poursuive son partenariat avec le Centre éducatif Félix le chat par une entente visant l'achat de services pour la gestion de la prématernelle des enfants de 3 ans sans frais pour les parents et que le CSF assume la gestion de la prématernelle des enfants de 4 ans sans frais pour les parents à partir du 1^{er} septembre 2009 à l'École canadienne-française de Saskatoon.

Adopté

2.2.4 Élections générales du CSF, 2009

Pas de décision. Points d'information sur les élections générales du CSF à l'automne.

2.3 PRINCIPES ET ÉLABORATION DE POLITIQUES ET PROCÉDURES ADMINISTRATIVES

2.3.1 Politique 2.7 – Délégation de l'autorité

09.331 SIMONE COUTURE : Que le CSF révise la politique 2.7 en même temps que l'évaluation du rendement du CSF et de la direction de l'éducation.

Adopté

2.3.2 Évaluation du rendement du CSF et de la direction de l'éducation

09.332 GILLES PELCHAT : Que le CSF accepte les recommandations suivantes du comité sur l'évaluation du rendement du CSF et de la direction de l'éducation : Adopté

- a) Adoption de la procédure administrative sur l'appréciation du rendement de la direction de l'éducation incluant l'annexe (grilles d'appréciation parties A et B);
- b) Adoption de la formation d'un comité composé de membres du CSF pour procéder à l'appréciation du rendement de la direction de l'éducation;
- c) Adoption de principe que le comité sur l'appréciation du rendement de la direction de l'éducation se rencontre au mois d'août 2009 pour préparer l'appréciation du rendement de la direction de l'éducation et l'examen de santé du CSF;

- a. Le comité aura la responsabilité d'analyser et de réviser l'ensemble des politiques de gouvernance du CSF, des rapports de surveillance de la direction de l'éducation et du CSF, des ordres du jour et des procès-verbaux.
- d) Adoption de la proposition de procéder à l'examen de santé du CSF les 14 et 15 octobre 2009, animé par Pierre Crête.

Adopté

- 09.333 JOSEPH POIRIER :** Que le CSF mette en place un comité composé des conseillers suivants : Yvan Lebel, Simone Couture et Élisabeth Perreault, afin de traiter la résolution 09.332 avec rapport au CSF.

Adopté

2.3.3 Plan de prévention et d'action – Pandémie d'influenza

- 09.334 YVAN LEBEL :** Que le CSF reçoive le plan de prévention et d'action – Pandémie d'influenza.

Adopté

Conseillère Simone Couture quitte la réunion à partir de 12 h 05.

III CORRESPONDANCE ET POINTS D'INFORMATION

3.1 Rapport des ressources humaines

- 09.335 JOSEPH POIRIER :** Que le CSF se rencontre à huis clos à partir de 13 h 18.

Adopté

Les employés sont invités à quitter la réunion du CSF à l'exception de la direction de l'éducation et la secrétaire au CSF.

- 09.336 YVAN LEBEL:** Que le CSF lève le huis clos à partir 14 h.

Adopté

Les employés sont invités à revenir à la réunion du CSF.

- 09.337 MURIELLE ELLIOTT :** Que le CSF mandate la direction de l'éducation de faire l'annonce d'un poste de secrétaire administratif désigné aux directions adjointes de l'éducation pour une période d'un an.

Adopté

La présidence du CSF, Barbara Riley, quitte la réunion à 14 h 05. La vice-présidence, Elizabeth Perreault, assume la présidence du CSF en son absence.

3.6 Évaluation du rapport de surveillance du CSF, politique 1.5 but 1, Buts du Conseil

- 09.338 ANDRÉ DENIS :** Que le CSF accepte l'évaluation du rapport de surveillance du CSF, politique 1.5, but 1, Buts du Conseil.

Adopté

3.8 Évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation, politique 1.6 but 1, Buts du système scolaire

- 09.339 YVAN LEBEL :** Que le CSF accepte l'évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation, politique 1.6, but 1, Buts du système scolaire.

Adopté

3.3.10 Évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation, politique 3.3, Programmes et services

- 09.340 MURIELLE ELLIOTT :** Que le CSF accepte l'évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation, politique 3.3, Programmes et services.

Adopté

3.12 Évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation, politique 1.6, but 4 – Buts du système scolaire

- 09.341 GILLES PELCHAT :** Que le CSF accepte l'évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation, politique 1.6, but 4 – Buts du système scolaire.

Adopté

3.14 Évaluation du rapport de surveillance du CSF, politique 2.1 – Rôle du Conseil scolaire

09.342 JOSEPH POIRIER : Que le CSF accepte l'évaluation du rapport de surveillance du CSF, politique 2.1 – Rôle du Conseil scolaire.

Adopté

3.16 Évaluation du rapport de surveillance du CSF, politique 2.2 – Approche relative à la gouvernance

09.343 ANDRÉ DENIS : Que le CSF accepte l'évaluation du rapport de surveillance du CSF, politique 2.2 – Approche relative à la gouvernance.

3.18 Évaluation du rapport de surveillance du CSF – politique 2.4 – Rôle de la présidence

09.344 YVAN LEBEL : Que le CSF accepte l'Évaluation du rapport de surveillance du CSF – politique 2.4 – Rôle de la présidence.

Adopté

3.20 Évaluation du rapport de surveillance du CSF – politique 2.5 – Rôle des comités et des représentants

09.345 MURIELLE ELLIOTT : Que le CSF accepte l'évaluation du rapport de surveillance du CSF – politique 2.5 – Rôle des comités et des représentants.

Adopté

3.22 Évaluation du rapport de surveillance du CSF – politique 2.6 - Réunions

09.346 GILLES PELCHAT : Que le CSF accepte l'évaluation du rapport de surveillance du CSF – politique 2.6 – Réunions.

Adopté

3.24 Évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation – politique 1.6, but 3 – Buts du système scolaire

09.347 JOSEPH POIRIER : Que le CSF accepte l'évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation – politique 1.6, but 3 – Buts du système scolaire.

Adopté

*3.26 Évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation –
politique 3.2 – Relations*

09.348 ANDRÉ DENIS : Que le CSF accepte l'évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation – politique 3.2 – Relations.

Adopté

*3.28 Évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation –
politique 3.4 – Finances*

09.349 YVAN LEBEL : Que le CSF accepte l'évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation – politique 3.4 – Finances.

Adopté

*3.30 Évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation –
politique 3.5 – Avoirs*

09.350 MURIELLE ELLIOTT : Que le CSF accepte l'évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation – politique 3.5 – Avoirs.

Adopté

IV DÉLÉGATIONS ET PRÉSENTATIONS SPÉCIALES

Délégation annulée par l'Association des parents fransaskois.

V IDENTIFICATION DES POINTS EN DÉVELOPPEMENT POUR LA PROCHAINE RÉUNION RÉGULIÈRE

- Délégation - APF
- Politique 1.5, but 2
- Politique 2.8

VI TOUR DE TABLE ET CLÔTURE DE LA RÉUNION

6.1 Évaluation (Politique 2.3 code de conduite)

6.1.1 Évaluation de l'aspect informatique du cahier des réunions

6.1.2 Rapport de l'évaluation du 21 avril 2009

6.1.3 Autoévaluation de la réunion du 19 mai 2009

09.351 JOSEPH POIRIER : Que les membres du CSF soient rémunérés pour trois journées complètes de travail les 22, 23 et 24 juin 2009. Le 22 juin était consacré à une journée de dialogue.

Adopté

6.2 Prochaine réunion

09.352 JOSEPH POIRIER : Que le CSF tienne une réunion extraordinaire le 30 juin à midi pour traiter les points suivants :

- Admissions
- Suivis au budget 2009-2010
- Suivis sur les infrastructures du CÉF

Adopté

09.353 YVAN LEBEL : Que le CSF change la date de sa réunion régulière prévue le 15 septembre à Regina pour la tenir le 15 septembre à Saskatoon de 13 h à 17 h et le 16 septembre de 9 h à midi, suivie de l'ouverture officielle du Pavillon Gustave-Dubois.

6.3 Levée de la réunion

09.354 JOSEPH POIRIER : Que la réunion soit levée à 14 h 30.

Adopté

Présidence

Secrétaire